

ספור מודרני

Une histoire moderne

איש אחד חיפש עבודה כמה חודשים. הוא ראה מודעות "דרושים" של חברת מחשבים גדולה. בחברה חיפשו עובד ניקיון. הוא בא לריאיון עבודה בחברת המחשבים, שם עשו לו מבחנים שונים. הוא הראה להם עד כמה הוא יודע לטאטא את החדרים, לנקות את החלונות הגדולים ולצחצח את השולחנות. בסוף היום בא אליו המנהל ואמר: "אני שמח להודיע לך, שהתקבלת לעבודה. תן לי את כתובת הדואר האלקטרוני שלך, כדי שאשלח לך הודעה מתי אתה מתחיל לעבוד".

"אני מצטער, אבל אין לי דואר אלקטרוני", אמר האיש. הסתכל המנהל על האיש בצער ואמר: "אם כך, אני מצטער מאוד. אם אין לך דואר אלקטרוני, אתה לא יכול לעבוד אצלנו. בחברה כמו שלנו זה חובה. לא אוכל לקבל אותך לעבודה".

יצא האיש מהבניין המפואר מיואש כולו. דווקא כשנראה היה לו שהנה הוא מצליח, הוא הפסיד את העבודה בגלל איזו שטות. בכיס שלו היו רק שלושים שקלים. הוא החליט ללכת לשוק, לקנות עגבניות בזול ולנסות למכור אותן. הוא הלך מבית לבית והצליח למכור את העגבניות ב-50 שקלים ומכר אותן ב-100 שקלים. בתוך זמן קצר הצליח האיש להרוויח הרבה כסף. הוא קנה טנדר קטן, ואיתו היה עובד בשכונות העיר ומוכר פירות וירקות. עם הרבה מזל הוא הצליח מאוד. הוא העסיק עובדים, קנה משאיות ואפילו פתח סופרמרקט ענקי.

בתוך כמה שנים הפך האיש לאדם עשיר עם הרבה חנויות ועסקים. יום אחד, הגיע אליו סוכן ביטוח כדי לעשות לו ביטוח. "עכשיו, תן לי את כתובת הדואר האלקטרוני שלך, כדי שאוכל לשלוח לך את ההצעה", אמר הסוכן. "אין לי דואר אלקטרוני", אמר האיש. "באמת? אין לך דואר אלקטרוני?", התפלא הסוכן. "תראה את עצמך, הצלחת להקים עסק כזה גדול בלי דואר אלקטרוני. אני לא יכול לחשוב מה היה אם היה לך דואר אלקטרוני. היית בוודאי עשיר הרבה יותר גדול". אמר לו האיש: "אם היה לי דואר אלקטרוני, הייתי היום עובד ניקיון".

ספור מודרני

Une histoire moderne

איש אחד חפש עבודה כמה חודשים. הוא ראה מודעות "דרושים" של חברת מחשבים גדולה. בחברה חפשו עובד נקיין. הוא בא לריאיון עבודה בחברת המחשבים, שם עשו לו מבחנים שונים. הוא הראה להם עד כמה הוא יודע לטאטא את החדרים, לנקות את החלונות הגדולים ולצחצח את השלחנות. בסוף היום בא אליו המנהל ואמר: "אני שמח להודיע לך, שהתקבלת לעבודה. תן לי את כתבת דואר האלקטרוני שלך, כדי שאשלח לך הודעה מתי אתה מתחיל לעבוד".

"אני מצטער, אבל אין לי דואר אלקטרוני", אמר האיש. הסתכל המנהל על האיש בצער ואמר: "אם כן, אני מצטער מאוד. אם אין לך דואר אלקטרוני, אתה לא יכל לעבד אצלנו. בחברה כמו שלנו זה חובה. לא אוכל לקבל אותך לעבודה".

יצא האיש מהבנין המפואר מיאש כלו. דווקא כשנראה היה לו שהנה הוא מצליח, הוא הפסיד את העבודה בגלל איזו שטות.

בכיס שלו היו רק שלושים שקלים. הוא החליט ללכת לשוק, לקנות עגבניות בזול ולנסות למכור אותן. הוא הלך מבית לבית והצליח למכור את העגבניות ב-50 שקלים ומכר אותן ב-100 שקלים.

בְּתוֹךְ זְמַן קָצָר הִצְלִיחַ הָאִישׁ לְהַרְוִיחַ הַרְבֵּה כֶּסֶף.
הוּא קָנָה טְנָדָר קָטָן, וְאִתּוֹ הָיָה עוֹבֵד בְּשִׁכּוֹנוֹת הָעִיר
וּמוֹכֵר פִּירוֹת וִירָקוֹת. עִם הַרְבֵּה מַזֵּל הוּא הִצְלִיחַ
מְאֹד. הוּא הֶעֱסִיק עוֹבְדִים, קָנָה מִשְׁאֵיּוֹת וְאֶפְלוּ
פָּתַח סוּפְרֵמָרְקֵט עֲנָקִי.

בְּתוֹךְ כַּמָּה שָׁנִים הִפִּךְ הָאִישׁ לְאָדָם עָשִׂיר עִם הַרְבֵּה
חֲנִיּוֹת וְעֶסְקִים. יוֹם אֶחָד, הִגִּיעַ אֵלָיו סוֹכֵן בְּטוֹחַ כְּדִי
לַעֲשׂוֹת לוֹ בֵּיטוּחַ. "עֲכָשׁוּ, תֵּן לִי אֶת כְּתָבֶת הַדְּאָר
הָאֶלְקָטְרוֹנִי שְׁלָךְ, כְּדִי שְׂאוּכַל לְשַׁלַּח לָךְ אֶת
הַהֲצָעָה", אָמַר הַסוֹכֵן. "אֵינְ לִי הַדְּאָר אֶלְקָטְרוֹנִי",
אָמַר הָאִישׁ. "בְּאַמָּת? אֵינְ לָךְ הַדְּאָר אֶלְקָטְרוֹנִי?",
הִתְפַּלֵּא הַסוֹכֵן. "תִּרְאֶה אֶת עֲצָמָךְ, הִצְלַחְתָּ לְהַקִּים
עֶסֶק כְּזֶה גָדוֹל בְּלִי הַדְּאָר אֶלְקָטְרוֹנִי. אֲנִי לֹא יָכַל
לְחַשֵּׁב מַה הָיָה אִם הָיָה לָךְ הַדְּאָר אֶלְקָטְרוֹנִי. הָיִיתָ
בְּוַדָּאִי עָשִׂיר הַרְבֵּה יוֹתֵר גָּדוֹל". אָמַר לוֹ הָאִישׁ:
"אִם הָיָה לִי הַדְּאָר אֶלְקָטְרוֹנִי, הָיִיתִי הַיּוֹם עוֹבֵד
נְקִיוֹן".

Vocabulaire du texte

אוֹצֵר מְלִים – סְפוּר מוֹדְרָנִי.

chercher	חִפֵּשׁ, מְחַפֵּשׁ, לְחַפֵּשׁ
mois	חֹדֶשׁ, חוֹדָשִׁים
annonce	מוֹדְעָה, מוֹדְעוֹת
"offres d'emploi"	"דְּרוּשִׁים"
société, compagnie	חֶבְרָה, חֶבְרוֹת
homme de ménage	עוֹבֵד נְקִיוֹן
entretien, interview	רְאִיוֹן
ordinateurs, "Informatique"	מְחַשְׁבִּים
test, contrôle	מִבְחָן, מִבְחָנִים
différent(s)	שׁוֹנֶה, שׁוֹנִים
montrer	הִרְאָה, מְרַאָה, לְהִרְאוֹת
balayer	טָאָטָא, מְטָאָטָא, לְטָאָטָא
nettoyer	נָקָה, מְנַקֶּה, לְנַקֹּת
faire briller	צִחְצַח, מְצִחְצַח, לְצִחְצַח
annoncer	הוֹדִיעַ, מוֹדִיעַ, לְהוֹדִיעַ
annonce	הוֹדְעָה, הוֹדְעוֹת
être reçu, accepté	הִתְקַבַּל, מְתַקַּבֵּל, לְהִתְקַבֵּל
être désolé	הִצְטַעַר, מְצַטַּעַר, לְהִצְטַעַר
peine	צֵעַר
obligatoire	חוֹבָה
bâtiment, édifice	בְּנַיִן
splendide	מְפָאָר

désespéré	מִיאָשׁ
sembler	נִרְאֶה, נִרְאָה, לְהִרְאוֹת
réussir	הִצְלִיחַ, מִצְלִיחַ, לְהִצְלִיחַ
le lendemain	לְמָחָר
tomate(s)	עֲגֻבְנִיָּה, עֲגֻבְנִיּוֹת
perdre, échouer	הִפְסִיד, מִפְסִיד, לְהִפְסִיד
bêtise(s)	שְׁטוּת, שְׁטוּתוֹת
décider	הִחְלִיט, מְחַלְט, לְהִחְלִיט
bon marché	בְּזוּל
essayer	נִסָּה, מְנַסֶּה, לְנַסּוֹת
vendre	מָכַר, מוֹכֵר, לְמַכּוֹר
en peu de temps	בְּתוֹךְ זְמַן קָצֵר
gagner de l'argent	הִרְוִיחַ, מְרוִיחַ, לְהִרְוִיחַ
camionnette	טְנְדֵר, טְנְדֵרִים
fruits	פְּרִי, פְּרוֹת
légumes	יָרְקוֹת
employer	הִעֲסִיק, מְעַסֵּיק, לְהִעֲסִיק
camion	מִשְׁאִיָּת, מִשְׁאִיּוֹת
magasin(s)	חֲנוּת, חֲנִיּוֹת
affaire(s)	עֵסָק, עֲסָקִים
courtier, agent d'assurances	סוֹכֵן בְּטוּחַ
proposition, devis	הִצָּעָה, הִצְעוֹת
s'etonner	הִתְפַּלֵּא, מְתַפַּלֵּא, לְהִתְפַּלֵּא
fonder, créer, mettre sur pieds	הִקְמִים, מְקִים, לְהִקְמִים
certainement	בְּוַדָּאִי

שאלות

1. איפה קרא האיש את המודעה לעבודה ?
- במגזר "צרוסיס" של האיתון.
2. לאיזו עבודה נפגש האיש עם מנהל החברה ?
- הוא לא לפגישה כדי לעבוד כאיש נקיין.
3. מדוע מנהל החברה נתן לאיש מבחן ?
- כדי לראות אם הוא יודע לטאטא, לנקות את החלונות.
4. האם האיש הצליח לעבור את המבחן ?
- כן, הוא הצליח טוב וכן.
5. למה האיש לא התקבל לעבודה בחברת המחשבים ?
- כי לא היה לו צורך אלקטרוני.
6. כמה פסגה היה לו בפנים פשיצא מבנין חברת המחשבים ?
- היו לו רק שלושים שקלים.

7. איך הִצְלִיחַ הָאִישׁ לְהִתְעַשֵּׂר ?

- הוּא קָנָה פִּירוֹת בַּזָּלֶה וּמָכַר אוֹתָם בְּיוֹקֵר.

8. איך הִתְחִיל הָאִישׁ בְּעֵסָקִים שְׁלוֹ ?

- הוּא קָנָה טַנְדֵר קֶטָן, לְאַחַר מָכַן כַּמָּה מִשְׁאוֹת, הוּא הֶעֱסִיק עוֹבְדִים רַבִּים, פִּתַח סוֹפְרִמָּקֵט עֲנִקֵי וקָנָה עֲסָקִים שׁוֹנִים.

9. מִי בָּא לְבַקֵּר אוֹתוֹ לְאַחַר כַּמָּה שָׁנִים ?

- סוֹכֵן בֵּיטוּחַ.

10. מַה הַסּוֹכֵן בָּא לְמַכּוֹר לְאִישׁ ?

- הוּא בָּא לְמַכּוֹר לוֹ בֵּיטוּחַ.

11. מַה שָּׁאַל אוֹתוֹ סוֹכֵן הַבְּטוּחַ ?

- הוּא שָׁאַל אוֹתוֹ אִם יֵשׁ לוֹ בָּאָר אֲלֵקְטְרוֹנִי.

12. מַה הָאִישׁ עָנָה לְסוֹכֵן הַבְּטוּחַ ?

- הוּא עָנָה לוֹ שֶׁאִם הֵיךְ לוֹ בָּאָר אֲלֵקְטְרוֹנִי, הוּא הֵיךְ עֲדָה הַיּוֹם אִישׁ נִיקוּיִן בַּחֲבֵרַת מַחֲשָׁבִים.